

Tradix GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:
TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Stand der Informationen · Last update · Version des informations · Stand van de informatie ·
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status:
10/2020
Tradix Art.-Nr.: 360467-20-A, -B

IAN 360467_2007

SOLAR-BODENLEUCHTE
SOLAR GROUND LIGHTS
SPOTS SOLAIRES ENCASTRABLES

- DEATCH

SOLAR-BODENLEUCHTE
BEDIENUNGSANLEITUNG
- GBIE

SOLAR GROUND LIGHTS
INSTRUCTION MANUAL
- FRBE

SPOTS SOLAIRES ENCASTRABLES
MODE D'EMPLOI
- NLBE

SOLAR-BODEMLAMPEN
GEBRUIKSAANWIJZING
- PL

SOLARNE LAMPY MONTOWANE W PODŁOŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

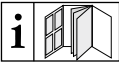
- CZ

SOLÁRNÍ ZEMNÍ SVÍTIDLA
NÁVOD K POUŽITÍ
- SK

SOLÁRNE ZEMNÉ SVIETIDLÁ
NÁVOD NA OBSLUHU
- ES

LÁMPARAS SOLARES DE SUELO
INSTRUCCIONES DE USO
- DK

SOLCELLELAMPER MED SPYD
BETJENINGSVEJLEDNING



DEATCH
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

GBIE
Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

FRBE
Avant la lecture, dépliez la page avec les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil. Les numéros des illustrations sont indiqués aux endroits appropriés dans le texte.

NLBE
Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat. De nummers van de afbeeldingen zijn telkens op de overeenstemmende plaats in de tekst terug te vinden

PL
Przed przeczytaniem instrukcji rozłóżyc stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia. Numery rysunków są umieszczone w odpowiednich miejscach w tekście.

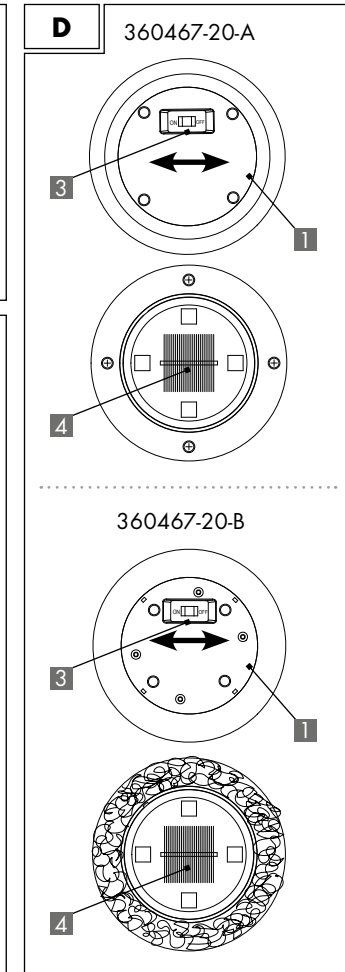
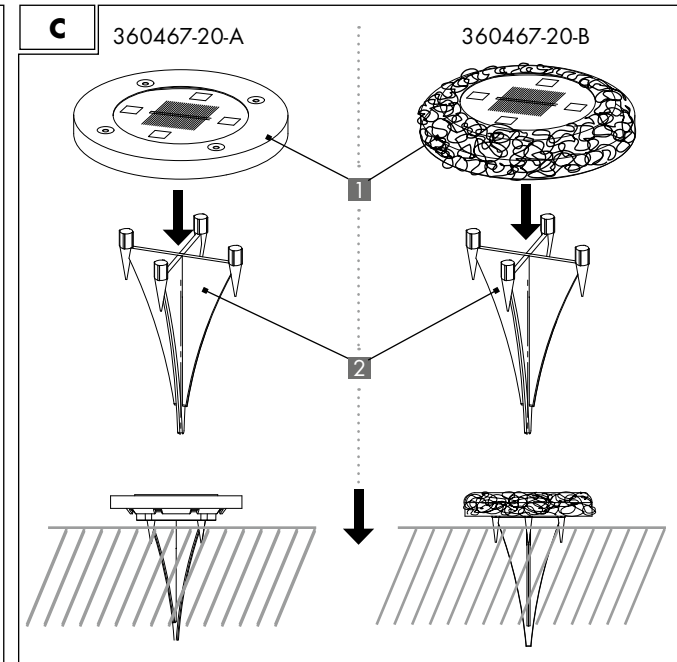
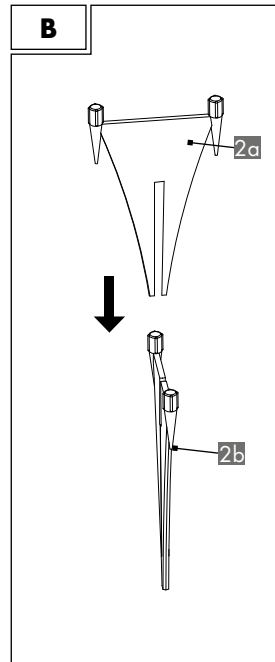
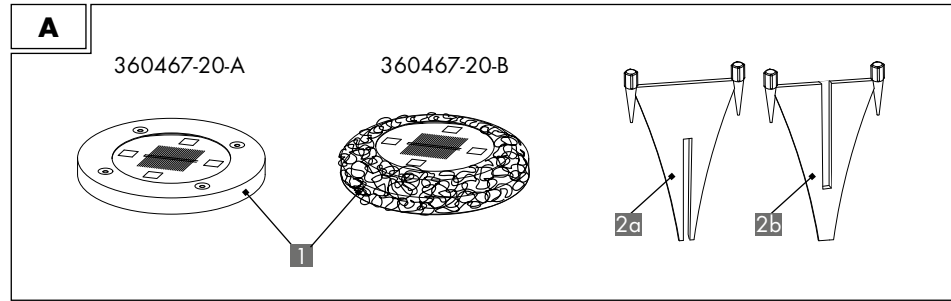
CZ
Před čtením si prosím vyklopte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

SK
Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

ES
Desdoble la página con las imágenes antes de leerla y seguidamente familiarícese con todas las funciones. Los números de las imágenes están colocados en el texto en los sitios correspondientes.

DK
Klap før læsning siden med illustrationerne og bliv fortrolig med alle pumpens funktioner. Billednumrene er hver især placeret på det tilsvarende sted i teksten.

DE/AT/CH	Solar-Bodenleuchte Bedienungsanleitung	5
GB/IE	Solar ground lights Instruction manual	7
FR/BE	Spots solaires encastrables Mode d'emploi	9
NL/BE	Solar-bodemplampen Gebruiksaanwijzing	12
PL	Solarne lampy montowane w podłożu Instrukcja obsługi	14
CZ	Solární zemní svítidla Návod k použití	17
SK	Solárne zemné svietidlá Návod na obsluhu	19
ES	Lámparas solares de suelo Instrucciones de uso	21
DK	Solcellelamper med spyd Betjeningsvejledning	24





SOLAR-BODENLEUCHTE

Bedienungsanleitung Quick-Start-Guide

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 360467_2007 Ihre komplette Bedienungsanleitung öffnen.

Im Folgenden wird die Solar-Bodenleuchte Produkt genannt.

Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt eignet sich nicht für die Raumbelichtung im Haushalt.



Dieses Produkt ist für die Nutzung im Außenbereich konzipiert.

Das Produkt ist ein Deko-Artikel: Kein

Spielzeug!

Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis zu -21 °

Das Produkt ist nicht für mechanische Belastung, wie darüber laufen oder fahren, geeignet.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz

bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

Technische Daten

Typ: Solar-Bodenleuchte

IAN 360467_2007

Tradix Art.-Nr.: 360467-20-A, -B

Betriebsspannung: 1,2 V

Gesamtleistung: 0,008 W

Akku:

1,2 V , Ni-MH (Typ AAA) 300mAh

(nicht austauschbar)

Leuchtmittel:

4 LEDs, je 0,002 W (kaltweiß, nicht austauschbar)

Solar-Einheit:

Polykristallin, 2,0 V , 40 mA max.

Leuchtdauer (bei vollem Akku): ca. 6-8 Stunden

Schutzklasse: III/

Schutzart: IP44

Produktionsdatum: 10/2020

Garantie: 3 Jahre

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen,

können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!



- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

Sicherheitshinweise zu Akkus

! WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!



- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern, der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.



- Das Produkt nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

HINWEIS!

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Das Entnehmen des Akkus darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt eine wiederaufladbare Batterie enthält.

Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Produkt montieren

1. Stecken Sie den Erdspeiß **2** aus den beiden Einzelteilen **2a** und **2b**, wie in **Abb. B** gezeigt, zusammen.
2. Stecken Sie die Leuchteinheit **1** auf den Erdspeiß **2**, siehe **Abb. C**.
- Schalten Sie nun die Leuchteinheit **1** wie unter **Verwendung (D)** beschrieben ein.
3. Stecken Sie den Erdspeiß **2** mit der Leuchteinheit **1** an die gewünschte Stelle im Boden.

HINWEIS!

Falls der Untergrund zu fest ist, um den Erdspeiß **2** in den Boden zu stecken, lockern Sie den Untergrund etwas auf.

- Das Produkt ist nicht für mechanische Belastung wie darüber Laufen oder Fahren geeignet. Platzieren Sie das Produkt nur an Stellen, über die nicht gelaufen oder gefahren wird.
- Das Produkt ist nicht geeignet, z. B. in Fusswegen oder Garageneinfahrten eingelassen zu werden.

Verwendung (D)

Ein-/Ausschalten

Zum Einschalten der Leuchteinheit **1** schieben Sie den Schalter **3** an der Unterseite der Leuchteinheit **1** in die Position „ON“. Zum Ausschalten schieben Sie den Schalter **3** in die Position „OFF“.

HINWEIS!

Die Leuchteinheit **1** schaltet sich nun automatisch bei Dunkelheit an. Sobald es wieder heller wird oder der Akku erschöpft ist, schaltet sich die Leuchteinheit **1** automatisch aus.

Reinigungs- & Pflegehinweise

! VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

HINWEIS!

Halten Sie die Oberfläche der Leuchteinheit **1** sauber, sodass die Solar-Einheit **4** in ihrer Leistung nicht geschmälert und ein Aufladen des Akkus beeinträchtigt wird.



SOLAR GROUND LIGHTS

**Instruction manual
Quick-Start-Guide**

When transferring this product to third parties, also include all documents. Keep the instructions for future reference.

Read the operating instructions before use and pay particular attention to the safety information contained therein.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your complete operating instructions by entering the article number (IAN) 360467_2007.

Hereinafter, the Solar ground lights will be referred to as product.

Safety Intended use



This product is not suitable for household room illumination.



This product is designed for outdoor use. The product is a decorative item: Not a toy!

This product is suitable for extreme temperatures down to -21 °C

The product is not suitable for mechanical stress such as walking or driving over it.

The product is not intended for commercial use.

Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

Technical specifications

Type: Solar ground lights

IAN: 360467_2007

Tradix Item No.: 360467-20-A, -B

Operating voltage: 1.2 V

Total output: 0.008 W

Battery:

1.2 V , Ni-MH (Type AAA) 300mAh (not replaceable)

Light bulb:

4 LEDs, 0.002 W each (cold white, not replaceable)

Solar unit:

Polycrystalline, 2.0 V , 40 mA max.

Lighting duration (with full battery): approx. 6-8 hours

Protection class: III/

Protection type: IP44

Production date: 10/2020

Warranty: 3 Years

Safety information

! WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.

- duct.
- Keep the product and the packaging out of reach of children.

! WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!



- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children without supervision.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

! WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects. If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspect-

ed and repaired, if necessary, before putting it into operation again.

- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

! WARNING!

Risk of injury!



The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- The product must not be covered up during use.

Safety instructions regarding rechargeable batteries

! WARNING!

Fire and explosion hazard!



- Keep the product away from heat sources, the battery may explode due to overheating. Risk of injury.
- Do not operate the product inside the packaging! There is a risk of fire!



! WARNING!

Risk of injury!



Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!

- Leaked or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore, ensure that you wear appropriate protective gloves in such a case!

NOTE!

- This product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced by the user. In order to avoid hazards, the battery may only be removed by the manufacturer or its service agent or by a similarly qualified individual.
- When disposing of the product, please note that this product contains a rechargeable battery.

Start-up

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged. If this is not the case, notify the specified service address.

Assembling the product

1. Assemble the ground spike **2** with the two individual parts **2a** and **2b**, as shown in **Fig. B**.
2. Plug the lamp unit **1** onto the ground spike **2**,

see **Fig. C**.

- Now switch on the lamp unit **1** as described below under **6.2 Use (D)**.
- 3. Plug the ground spike **2** with the lamp unit **1** into the desired position in the ground.

NOTE!

If the ground is too firm to insert the ground spike **2**, loosen up the ground slightly.

- The product is not suitable for mechanical stress such as walking or driving over it. Only place the product in places that are not walked or driven over.
- The product is not suitable for use, for example, on footpaths or garage entrances.

Use (D)

ON/OFF Switching

To switch on the light unit **1**, slide the switch **3** on the underside of the lamp unit **1** to the "ON" position. To switch off, slide the switch **3** to the "OFF" position.

NOTE!

The lamp unit **1** now switches on automatically in the dark. As soon as it gets brighter again or the battery is exhausted, the lamp unit **1** switches off automatically.

Cleaning and care instructions

! CAUTION!

Risk of injury!



Turn off the product before cleaning. There is a risk of electric shock!

- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

NOTE!

Keep the surface of the lamp unit **1** clean, so that the solar unit **4** does not lose its performance and the charging of the battery is not affected.

FR BE

SPOTS SOLAIRES ENCASTRABLES

Mode d'emploi Quick-Start-Guide

Gardez précieusement ce mode d'emploi et donnez l'ensemble des documents à des tiers lors de la remise du produit. Conservez les instructions pour référence future.

Lisez le mode d'emploi avant utilisation et portez une attention particulière aux instructions de sécurité qui y sont contenues.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi complètes peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 360467_2007.

Le Spots solaires encastrables est désigné produit ci-dessous.

Sécurité

Utilisation conforme



Ce produit ne convient pas pour l'éclairage intérieur.



Ce produit est conçu pour une utilisation en extérieur.

Le produit est un article de décoration : pas un jouet !

Ce produit est adapté à des températures extrêmes jusqu'à -21 °

Le produit n'est pas adapté à des sollicitations mé-

caniques, comme marcher ou rouler dessus.

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'un utilisation non conforme.

Caractéristiques techniques

Modèle : Spots solaires encastrables

IAN : 360467_2007

Num. d'art. Tradix : 360467-20-A, -B

Tension de service : 1,2 V 

Puissance totale : 0,008 W

Pile :

1,2 V , Ni-MH (type AAA) 300mAh (non remplaçable)

Ampoule :

4 LEDs, respectivement 0,002 W (blanc, non remplaçables)

Unité solaire :

polycristalline, 2,0 V , 40 mA max.

Durée d'éclairage (avec batterie pleine) : environ 6-8 heures

Classe de protection : III 

Type de protection : IP44

Date de production : 10/2020

Garantie : 3 ans

Consignes de sécurité



Risque de blessure et d'étouffement !



Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.



Risque de blessures !



Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !



- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Respecter les dispositions nationales !

- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut. Si vous constatez un défaut sur le produit, retirer les piles de l'appareil et faire contrôler, voire, le cas échéant, réparer le produit avant de le remettre en service.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.



AVERTISSEMENT !



Risque de blessures ! Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe !

- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie et d'explosion !



- Éloigner l'article de toute source de chaleur car les piles rechargeables risquent d'exploser en cas de surchauffe. Un risque de blessures existe.



- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage ! Il y a risque d'incendie !



AVERTISSEMENT !



Risque de blessures ! Ne pas toucher à main nue les piles rechargeables qui ont coulé ! Un risque de blessures existe !

- Les piles rechargeables qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques en cas de contact cutané. Ne pas toucher à main nue aux piles rechargeables qui ont coulé ; porter en conséquence impérativement dans ce cas des gants de protection appropriés !

REMARQUE !

- Ce produit comporte une pile rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le retrait de la pile rechargeable ne peut être effectué que par le constructeur, son S.A.V. ou par une personne disposant d'une qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Lors de l'élimination du produit, ne pas oublier que ce produit contient une pile rechargeable.

Mise en service

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées. Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Montage du produit

1. Assemblez le piquet de mise à la terre **2** à partir des deux parties individuelles **2a** et **2b**, comme indiqué à la **Fig. B**.
2. Insérez l'unité d'éclairage **1** sur le piquet de terre **2**, voir **Fig. C**.
- Allumez désormais l'unité d'éclairage **1** comme décrit sous **Utilisation (D)**.
3. Plantez le piquet de mise à la terre **2** avec l'unité d'éclairage **1** à l'endroit souhaité dans le sol.

REMARQUE !

Si le sol est trop ferme pour y enfoncer le piquet de mise à la terre **2**, ameublissez légèrement le sol.

- Le produit n'est pas adapté à des sollicitations mécaniques, comme marcher ou rouler dessus. Positionnez uniquement le produit à des endroits sur lesquels personne ne marche ou ne roule.
- Le produit n'est pas adapté pour être encastré p. ex. sur des trottoirs ou des entrées de garage.

Utilisation (D) Allumer/Éteindre

Pour allumer l'unité d'éclairage **1**, vous devez commuter l'interrupteur **3** situé au bas de l'unité d'éclairage **1** dans la position « ON ». Pour éteindre, pousser l'interrupteur **3** sur la position « OFF ».

REMARQUE !

L'unité d'éclairage **1** s'éteint désormais automatiquement avec l'obscurité. Dès qu'il fait de nouveau plus clair ou que la pile est déchargée, l'unité d'éclairage **1** s'éteint automatiquement.

Consignes de nettoyage et d'entretien

PRUDENCE !

Risque de blessures !

Éteignez le produit avant le nettoyage. Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

REMARQUE !

Gardez la surface de l'unité d'éclairage **1** propre de manière à ce que l'unité solaire **4** ne soit pas entravée dans ses performances et que la recharge de la pile fonctionne correctement.



SOLAR-BODEMLAMPEN

Gebruiksaanwijzing Quick-Start-Guide

Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren. Indien u dit product aan een derde geeft, zorg er dan voor dat u alle documenten ook overhandigt. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing en besteed bijzondere aandacht aan de veiligheidsinformatie die erin staat.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw compleet gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 360467_2007 in te voeren.

Hierna wordt het Solar-bodemplamp product genoemd.

Veiligheid Gebruik voor het beoogde doel



Dit product is niet geschikt voor binnenverlichting.



Dit product is voor gebruik buitenshuis ontworpen.

Het product is een decoratief artikel:

Geen speelgoed!

Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C

Het product is niet geschikt voor mechanische be-

lasting zoals eroverheen lopen of rijden.

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.

Technische gegevens

Type: Solar-bodemplamp
IAN: 360467_2007

Tradix-nr.: 360467-20-A, -B
Bedrijfsspanning: 1,2 V

Totale productie: 0,008 W

Accu:

1,2 V Ni-MH (type AAA) 300mAh

(kan niet worden vervangen)

Verlichtingsmiddel:

4 LED's, elk 0,002 W (koud wit, kan niet worden vervangen)

Zonne-energie-eenheid:

Polykristallijn, 2,0 V, 40 mA max.

Lichtduur (met volle accu): ongeveer 6-8 uur

Beschermingsklasse: III/

Beschermingswijze: IP44

Productiedatum: 10/2020

Garantie: 3 jaar

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!
Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.



WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!



- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet zonder toezicht. Worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.



WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten. Als u een defect in het product constateert, verwijder dan de batterijen uit het apparaat en laat het product controleren en zo nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.



WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!

- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

Veiligheidsinstructies voor accu's



WAARSCHUWING!

Brand- en explosiegevaar!



- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, de accu kan door oververhitting exploderen. Er bestaat letselgevaar.



- Het product niet in de verpakking gebruiken! Er bestaat brandgevaar!



WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Lekkende accu's niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!

- Lekkende of beschadigde accu's kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Lekkende accu's niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen dragen!

LET OP!

- Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Het verwijderen van de accu mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of door een gekwalificeerd persoon om risico's te voorkomen.
- Wanneer u het product weggooit, moet u zich ervan bewust zijn dat dit product een oplaad-

bare batterij bevat.

Ingebruikname

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Product monteren

1. Steek de aardpijk **2** uit de twee afzonderlijke delen **2a** en **2b**, zoals in **afb. B** afgebeeld, samen.
2. Sluit de verlichtingseenheid **1** aan op de grondpijk **2**, zie **afb. C**.
- Zet nu de verlichtingseenheid **1** aan, zoals beschreven onder **Gebruik (D)**.
3. Steek de aardpijk **2** met de verlichtingseenheid **1** in de gewenste plaats in de grond.

LET OP!

Als het oppervlak te stevig is om de aardpijk **2** in de grond te steken, maak de ondergrond dan iets losser.

- Het product is niet geschikt voor mechanische overbelasting zoals eroverheen lopen of rijden. Zet het product alleen op plekken waar niet overheen gelopen of gereden wordt.
- Het product is niet geschikt voor gebruik op bijvoorbeeld voetpaden of garage-ingangen.

Gebruik (D) Aan/uitzetten

Om de verlichtingseenheid in te schakelen **1**, schuift u de schakelaar **3** aan de onderkant van de verlichtingseenheid **1** naar de positie „ON”. Om uit te zetten, schuift u de schakelaar **3** naar de positie „OFF”.

LET OP!

De verlichtingseenheid **1** wordt nu in het donker automatisch ingeschakeld. Zodra het weer helder wordt of de batterij leeg is, wordt de verlichtingseenheid **1** automatisch uitgezet.

Reinigings- & verzorgingsinstructies

! VOORZICHTIG!

Letselgevaar!
Zet het product voor het reinigen uit. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!

- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen
- op een koele, droge plaats, beschermd tegen UV-licht opbergen

LET OP!

Houd het oppervlak van de verlichtingseenheid **1** schoon, zodat de prestaties van de zonne-eenheid **4** niet worden verminderd en het opladen van de accu niet wordt belemmerd.

PL

SOLARNE LAMPY MONTOWANE W PODŁOŻU

Instrukcja obsługi Quick-Start-Guide

Przekazując produkt osobom trzecim, proszę dołączyć do niego całą związaną z nim dokumentację. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem i zwróć szczególną uwagę na zawarte w niej wskazówki bezpieczeństwa.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć kompletny instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 360467_2007.

Poniżej Solarne lampy montowane w podłożu jest określana mianem produktu..

Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



Ten produkt nie nadaje się do oświetlenia wewnętrznego.



Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użycia na zewnątrz.

Produkt jest artykułem dekoracyjnym: Produkt nie jest zabawką!

Ten produkt może być używany w temperaturach

zewnątrznych do -21 °
Produkt nie nadaje się do obciążeń mechanicznych, nie wolno po nim jeździć ani chodzić.

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Dane techniczne

Typ: Solarne lampy montowane w podłożu

IAN: 360467_2007

Nr Tradix: 360467-20-A, -B

Napięcie robocze: 1,2 V

Moc całkowita: 0,008 W

Akumulator:

1,2 V , Ni-MH (typ AAA) 300mAh

(niewymienny)

Element świetlny:

4 diody LED, po 0,002 W (zimna b, niewymienne)

Element solarny:

polikrystaliczny, 2,0 V , 40 mA maks.

Czas świecenia (przy pełnym akumulatorze): ok.

6-8 godzin

Klasa ochrony: III/

Stopień ochrony: IP44

Data produkcji: 10/2020

Gwarancja: 3 lata

Zasady bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!



Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!



- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością

- fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!

- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad. W razie stwierdzenia wady produktu przed ponownym użyciem należy wyjąć z urządzenia baterie i oddać urządzenie do sprawdzenia lub naprawy.
- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!

- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze

względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.

- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z akumulatorami

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!



- Należy trzymać produkt z dala od źródeł ciepła, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch akumulatora. Istnieje ryzyko obrażeń ciała.



- Nie należy używać produktu w opakowaniu! Niebezpieczeństwo pożaru!

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Dotknięcie akumulatorów z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit, lecz konieczne należy założyć rękawice ochronne!

WSKAZÓWKA!

- Produkt wyposażono w zabudowany akumu-

lator, niemożliwy do wymiany przez użytkownika. Aby uniknąć zagrożenia, baterię może usunąć tylko producent lub agent serwisowy albo osoba o podobnych kwalifikacjach.

- Podczas utylizacji produktu należy pamiętać o tym, że ten produkt zawiera baterie wielokrotnego ładowania.

Uruchomienie

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Montaż produktu

1. Wyjąć palik **2** z obu elementów **2a** i zmontować według wskazań **2b**, jak na **rys. B**.
2. Włożyć element świetlny **1** na palik **2**, patrz **rys. C**.
- Włączyć element świetlny **1** w sposób opisany w części **Zastosowanie (D)**.
3. Włożyć palik **2** z elementem świetlnym **1** w wybranym miejscu w ziemię.

WSKAZÓWKA!

- Jeżeli podłoże jest zbyt twarde, spulchnić **2** je najpierw w celu włożenia palika.
- Produkt nie nadaje się do obciążeń mechanicznych, nie wolno po nim jeździć ani chodzić. Produkt należy ustawiać wyłącznie w miejscach, w których się nie chodzi ani nie jeździ.
 - Produkt nie nadaje się do instalacji na ścież-

kach lub wjazdach do garaży.

Użytkowanie (D) Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć element świetlny **1**, przesunąć przełącznik **3** na jego spodzie **1** do pozycji „ON”. Aby wyłączyć produkt, należy przesunąć przełącznik **3** do pozycji „OFF”.

WSKAZÓWKA!

Element świetlny **1** włącza się w ciemności automatycznie. Kiedy zrobi się jaśniej lub akumulator się wyczerpie, element świetlny **1** wyłącza się automatycznie.

Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

! OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń! Przed czyszczeniem należy wyłączyć produkt. Ryzyko porażenia prądem!

- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

WSKAZÓWKA!

Utrzymywać powierzchnię elementu świetlnego

1 w czystości, aby nie pogarszać wydajności elementu solarnego **4** ani ładowania akumulatora.



SOLÁRNÍ ZEMNÍ SVÍTIDLA

Návod k použití Quick-Start-Guide

Spolu s výrobkem předejte třetí osobě také veškerou dokumentaci, která se k danému výrobku vztahuje. Uchovejte si pokyny pro budoucí použití. Před použitím si přečtěte návod k použití a věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům v něm obsaženým.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN) 360467_2007 otevřít váš kompletní návod k obsluze.

V dalším textu se bude Solární zemní svítidlo označovat jako produkt.

Bezpečnost Použití v souladu s určením



Tento výrobek není vhodný pro vnitřní osvětlení.



Tento produkt je koncipován pro použití ve venkovním prostředí.

Produkt je dekorativní zboží. Není to žádná hračka!

Tento produkt je vhodný do extrémních teplot až -21 °C.

Produkt není koncipován pro mechanické zatíže-

ní, jako je chození nebo přejíždění po něm.

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.

Technické údaje

Typ: Solární zemní svítidlo
IAN 360467_2007

Obj. č. spol. Tradix: 360467-20-A, -B

Provozní napětí: 1,2 V

Celkový výkon: 0,008 W

Akumulátor:

1,2 V , Ni-MH (typ AAA) 300 mAh (nelze vyměnit)

Osvětlovací prostředek:

4 LED diody, každá 0,002 W (barva studená bílá, nelze vyměnit)

Solární jednotka:

polykrystalická, 2,0 V , 40 mA max.

dobu svícení (při plně nabitém akumulátoru): cca 6-8 hodin

Třída ochrany: III/

Stupeň krytí: IP44

Datum výroby: 10/2020

Záruka: 3 roky

Bezpečnostní pokyny

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!



- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí

být při používání produktu pod dozorem a/ nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.

- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí bez dozoru provádět údržbu a/ nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte. Pokud zjistíte na produktu závadu, odstraňte baterie z přístroje a nechejte produkt zkontrolovat, popř. opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

Bezpečnostní pokyny k akumulátorům

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu!



- Udržujte produkt z dosahu zdrojů tepla, akumulátor může v důsledku přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.
- Produkt se nesmí používat v obalu! Hro-

zí nebezpečí požáru!

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Nedotýkejte se vytekých akumulátorů holýma rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vytekých holýma rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!

UPOZORNĚNÍ!

- Tento produkt je vybaven zabudovaným akumulátorem, který nemůže být vyměněn samotným uživatelem. Vyjímání a opětovné dobíjení akumulátoru smí být prováděno pouze výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožení uživatele.
- Při likvidaci produktu je třeba dbát na to, že obsahuje dobíjecí akumulátor.

Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny. Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Montáž produktu

1. Zasuňte do sebe oba jednotlivé díly 2a a 2b

2. bodáku 2, jak je znázorněno na **obr. B**.
2. Nasadte světelnou jednotku 1 na bodák 2, viz **obr. C**.
3. Zapněte nyní světelnou jednotku 1, jak je popsáno v části **Použití (D)**.
3. Zapíchněte bodák 2 se světelnou jednotkou 1 do požadovaného místa v zemi.

UPOZORNĚNÍ!

Pokud je podklad příliš tvrdý na to, aby šlo bodák 2 do země zapíchnout, podklad trochu prokypěte.

- Produkt není koncipován pro mechanické zatížení, jako je chození nebo přejíždění po něm. Umísťujte produkt pouze na místa, přes která se nepřechází nebo nepřejíždí.
- Produkt není vhodný na to, aby se zapouštěl do chodníků nebo vjezdů do zahrady.

Použití (D)

Zapnutí / vypnutí

Pro zapnutí světelné jednotky 1 posuňte vypínač 3 na spodní straně světelné jednotky 1 do polohy „ON“. Pro vypnutí posuňte vypínač 3 do polohy „OFF“.

UPOZORNĚNÍ!

Světelná jednotka 1 se nyní při setmění automaticky zapne. Jakmile se opět rozední nebo se vybije akumulátor, světelná jednotka 1 se automaticky vypne.

Pokyny k čištění a ošetřování

POZOR!

Nebezpečí poranění!



Před čištěním produkt vypněte. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

UPOZORNĚNÍ!

Udržujte povrch světelné jednotky 1 čistý, aby se solární jednotce 4 nesnižoval výkon a nebylo negativně ovlivněno dobíjení akumulátoru.

(SK)

SOLÁRNE ZEMNÉ SVIETIDLÁ

Návod na obsluhu Quick-Start-Guide

V prípade, že výrobok postúpite tretej osobe, odovzdajte jej s ním aj všetky podklady. Uschovejte si pokyny pre budúce použitie. Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu a venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom, ktoré sú v ňom uvedené.



S týmto QR kódом sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN) 360467_2007 si môžete otvoriť kompletné návod na obsluhu.

V ďalšom texte sa bude Solárne zemné svietidlo označovať ako výrobok.

Bezpečnosť Použitie v súlade s určením



Tento výrobok nie je vhodný pre vnútorné osvetlenie.



Tento výrobok je koncipovaný na použitie v exteriéri.

Výrobok je dekoračný predmet: nejde o hračku!

Tento výrobok je vhodný na použitie v extrémnych teplotách do -21 °C

Tento výrobok nie je vhodný na mechanické za-

ťažovanie – neprechádzajte po ňom peši ani dopravným prostriedkom.

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.

Technické údaje

Typ: Solárne zemné svietidlo
IAN 360467_2007

Tradix č. výr.: 360467-20-A, -B

Prevádzkové napätie: 1,2 V

Celkový výkon: 0,008 W

Akumulátor:

1,2 V , Ni-MH (typ AAA) 300 mAh

(bez možnosti výmeny)

Svetelný zdroj:

4 LED diódy, každá 0,002 W (studená biela,

bez možnosti výmeny)

Solárny panel:

polykrystalický, 2,0 V , 40 mA, max.

doba svietenia (plne nabitý akumulátor): pribl. 6

- 8 hodín

Trieda ochrany: III/

Druh ochrany: IP44

Dátum výroby: 10/2020

Záruka: 3 roky

Bezpečnostné opatrenia



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a

udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!



- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch. Ak na výrobku zistíte poruchu, vyberte z prístroja batérie a skôr než výrobok opäť uvediete do prevádzky, dajte ho skontrolovať alebo opraviť.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chýbných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!

- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

Bezpečnostné pokyny k akumulátorom

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!



- Výrobok je nutné uskladňovať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, akumulátor môže v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Výrobok neprevádzkujte, keď je v obale! Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Vytečené akumulátory nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených akumulátorov holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!

UPOZORNENIE!

- Tento výrobok má zabudovaný akumulátor, ktorý používateľ nesmie vymeniť. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, akumulátor môže odstrániť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri likvidácii výrobku treba mať na zreteli, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave. V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Montáž výrobku

1. Kolík na zapichnutie do zeme **2** zostavte z dvoch samostatných dielov **2a** a **2b**, ako je

to znázornené na **obr. B**.

2. Svetelnú jednotku **1** nastrčte na kolík na zapichnutie do zeme **2**, pozri **obr. C**.
 - Zapnite svetelnú jednotku **1** podľa opisu uvedeného v časti **Používanie (D)**.
3. Kolík na zapichnutie do zeme **2** so svetelnou jednotkou **1** zapichnete do zeme na požadované miesto.

UPOZORNENIE!

Ak je pôda príliš tvrdá na zapichnutie kolíka **2** do zeme, pôdu trochu prekyprite.

- Tento výrobok nie je vhodný na mechanické zaťažovanie – neprechádzajte po ňom peši ani dopravným prostriedkom. Výrobok umiestňujte iba na miesta, cez ktoré sa nechodí ani nejazdí.
- Výrobok nie je vhodný na inštalovanie na chodníkoch či vjazdoch do garáží.

Používanie (D)

Zapnutie/vypnutie

Na zapnutie svetelnej jednotky **1** posuňte spínač **3** na spodnej strane svetelnej jednotky **1** do polohy „ON“ (Zap.). Na vypnutie posuňte spínač **3** do polohy „OFF“ (Vyp.).

UPOZORNENIE!

Svetelná jednotka **1** sa spína automaticky pri zotmení. Po rozvidnení alebo vybití akumulátora sa svetelná jednotka **1** automaticky vypne.

Pokyny na čistenie a údržbu

POZOR!



Nebezpečenstvo poranenia!

Pred čistením vypnite výrobok. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- čistite iba čistou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nenamáčajte do vody
- skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením

UPOZORNENIE!

Povrch svetelnej jednotky **1** udržiavajte čistý, aby nedošlo k poklesu výkonu solárneho panela **4** a negatívneho ovplyvnenia nabíjania akumulátora.

ES

LÁMPARAS SOLARES DE SUELO

Instrucciones de uso Quick-Start-Guide

Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Guarde las instrucciones de funcionamiento para referencia futura. Lea las instrucciones de funcionamiento antes de usar y preste especial atención a la información de seguridad contenida en ellas.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del completar servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN) 360467_2007.

En lo sucesivo, la Lámparas solares de suelo se denomina producto.

Seguridad Uso previsto



Este producto no es adecuado para la iluminación de interiores.



Este producto está concebido para el uso en exteriores.

El producto es un artículo de decoración:

No es un juguete.

Este producto es adecuado para temperaturas extremas de hasta -21 °

El producto no es apto para soportar cargas me-

cánicas, como que se camine o conduzca por encima de él.

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

Datos técnicos

Tipo: Lámparas solares de suelo
IAN 360467_2007

Nº ref. de Tradix: 360467-20-A, -B

Tensión de servicio: 1.2 V 

Potencia total: 0.008 W

Batería:

1.2 V , Ni-MH (tipo AAA) 300 mAh
(no reemplazable)

Focos:

4 LED, cada uno 0.002 W (luz blanca fría, no reemplazables)

Unidad solar:

Policristalina, 2.0 V , 40 mA máx.

Duración de la iluminación (con batería completa): aprox. 6-8 horas

Clase de protección: III/

Tipo de protección: IP44

Fecha de fabricación: 10/2020

Garantía: 3 años

Advertencias de seguridad

ADVERTENCIA:

Riesgo de lesiones y asfixia!

 **Si los niños juegan con el producto o el embalaje, ¡pueden lesionarse o ahogarse con él!**

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

ADVERTENCIA:

Riesgo de lesiones

 **Este aparato no es apto para niños menores de 8 años. Puede provocar lesiones.**

- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta

de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.

- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños si no están vigilados.

Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país.

- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

ADVERTENCIA:

Riesgo de lesiones

Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato. Puede provocar lesiones.

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos. Si constata un desperfecto en el producto, retire las pilas del aparato y encargue su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.
- Los LED no pueden sustituirse. Si los LED están defectuosos, elimine el producto.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.

ADVERTENCIA:

Riesgo de lesiones

 **No manipule indebidamente el producto. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica.**

- La carcasa no debe abrirse en ningún caso y el producto no puede manipularse ni modificarse. En el caso de realizarse manipulaciones o modificaciones, existe riesgo de muerte debido a una descarga eléctrica. Por razones de homologación (CE), queda prohibido cual-

quier tipo de manipulación o modificación.

- Asegúrese de que el producto no queda cubierto durante el uso.

Advertencias de seguridad sobre las baterías

ADVERTENCIA:

Riesgo de explosión.

- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, ya que la batería puede explotar debido al sobrecalentamiento, lo cual produce riesgo de sufrir lesiones.
- No deje funcionar el producto dentro de su envase, ya que esto provoca peligro de incendio.

ADVERTENCIA:

Riesgo de lesiones.

 **No toque las baterías derramadas con las manos sin protección. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones.**

- Las baterías derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. No toque las baterías derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados.

NOTA:

- Este producto presenta una batería incorporada que el usuario no puede sustituir. Con el

fin de evitar que surjan riesgos los únicos que pueden extraer la batería son el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con un cualificación similar.

- A la hora de eliminar el producto asegúrese de que este producto contiene una pila recargable.

Puesta en servicio

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.

Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

Montaje del producto

1. Una ambas piezas individuales  y  de la estaca , como se muestra en la **Fig. B**.
2. Coloque la unidad de iluminación  sobre la estaca , véase **Fig. C**.
- Encienda la unidad de iluminación  como se describe en **Utilización (D)**.
3. Coloque la estaca  con la unidad de iluminación  en el lugar deseado en el suelo.

AVISO

Si el terreno es demasiado duro para colocar la estaca  en el suelo, ablándolo un poco.

- El producto no es adecuado para soportar cargas mecánicas ni para que se camine o conduzca por encima de él. Coloque el producto solo en lugares por donde no se camine ni se conduzca.

- El producto no es adecuado para ser colocado en senderos peatonales o entradas a garajes, por ejemplo.

Utilización (D)

Encendido-/Apagado

Para encender la unidad de iluminación , deslice el interruptor  situado en la parte inferior de la unidad  a la posición «ON». Para apagarla, coloque el interruptor  en la posición «OFF».

AVISO

La unidad de iluminación  se encenderá automáticamente en la oscuridad. Cuando haya claridad o cuando la batería esté agotada, la unidad de iluminación  se apagará automáticamente.

Instrucciones de limpieza y cuidado

PRECAUCIÓN:

Riesgo de lesiones

 **Apague el producto antes de la limpieza. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.**

- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el aparato en agua.
- Conserve el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz ultravioleta.

AVISO

Mantenga limpia la superficie de la unidad de iluminación **1**, de modo que no disminuya el rendimiento de la unidad solar **4** ni se perjudique la recarga de la batería.

DK

SOLCELLELAMPER MED SPYD

Betjeningsvejledning

Quick-Start-Guide

Opbevar denne vejledning godt. Hvis produktet gives videre til tredjepart, så giv også alle bilag med. Opbevar instruktionerne til fremtidig reference. Læs driftsvejledningen inden brug og vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne deri.



Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din komplet betjeningsvejledning efter ud har angivet artikenummeret (IAN) 360467_2007.

Nedenstående betegnes Solcellelamper med spyd som produkt.

Sikkerhed

Tilsigtet brug



Dette produkt er ikke egnet til indendørs belysning.



Dette produkt er beregnet til udendørs brug.

Produktet er en dekorationsartikel: Intet legetøj!

Dette produkt er velegnet til ekstreme temperaturer ned til -21 °

-Produktet er ikke egnet til mekanisk belastning som f.eks. at gå eller køre over det.

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver

anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.

Tekniske data

Type: Solcellelamper med spyd
IAN: 360467_2007

Tradix-nr: 360467-20-A, -B

Driftsspænding: 1,2 V

Samlet effekt: 0,008 W

Batteri:

1,2 V , Ni-MH (type AAA) 300mAh (kan ikke udskiftes)

Lyskilde:

4 LED, hver 0,002 W (koldt hvid, kan ikke udskiftes)

Solenhed:

Polykrystallin, 2,0 V , 40 mA max.

Lystid (ved fuldt batteri): ca. 6-8 timer

Beskyttelsesklasse: III/

Kapslingsklasse: IP44

Produktionsdato: 10/2020

Garanti: 3 år

Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

Fare for skade og kvælning!



Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kann de skade eller kvæle på det!

- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!

- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.



ADVARSEL!

Fare for personskader!



Ikke egnet til børn under 8 år!

Der er fare for personskader!



- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.

Overhold forskrifterne i dit land!

- Overhold de gældende landespecifikke regler og forskrifter ved brugen og under bortskaffelsen af produktet.



ADVARSEL!

Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!

- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter. Hvis du opdager en defekt ved produktet, skal du fjerne batterierne fra enheden og få produktet kontrolleret eller repareret, før du bruger den igen.

- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne er defekte, skal hele produktet bortskaffes.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.



ADVARSEL!

Fare for personskader!



Produktet må ikke manipuleres!
Der er fare for personskader pga. Elektrisk stød!

- Huset må under ingen omstændigheder åbnes, og produktet må ikke manipuleres/ændres. Manipulationer/ændringer medfører livsfare pga. Elektrisk stød. Manipulationer/ændringer er forbudt iht. Godkendelsesårsager (CE).
- Produktet må ikke overdækkes under brug.

Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier



ADVARSEL!



Brand- og eksplosionsfare!

- Hold produktet på afstand fra varmekilder, da batterierne kan eksplodere når de bliver for varme. Fare for personskader.
- Produktet må ikke anvendes i emballagen! Brandfare!



ADVARSEL!

Fare for personskader!



Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder! Der er

fare for personskader!

- Udløbne eller beskadigede batterier kann ætse huden ved berøring. Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder; brug derfor altid egnede sikkerhedshandsker!

VEJLEDNING!

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kann udskiftes af brugeren. For at undgå farer kann batteriet kun fjernes af fabrikanten eller ist servicetjenesten eller af en tilsvarende kvalificeret person.
- Når produktet bortskaffes, skal man være opmærksom på, at det indeholder et genopladeligt batteri.

Ibrugtagning

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget.
Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

Produktets montering

1. Sæt jordspyddet **2** sammen af de to enkeltdele **2a** og **2b**, som vist i **fig. B**.
2. Sæt lysenheden **1** på jordspyddet **2**, se **fig. C**.
- Tænd nu lysenheden **1** som beskrevet under **Anvendelse (D)**.
3. Sæt jordspyddet **2** med lysenheden **1** ind i jorden på det planlagte sted.

BEMÆRK!

Hvis undergrunden er for hårdt for at kunne sætte jordspyddet **2** i jorden, skal undergrunden løsnes lidt.

- Produktet er ikke egnet til mekanisk belastning som f.eks. at gå eller køre over det. Produktet må kun placeres på steder, hvor de ikke betrædes eller køres på.
- Produktet er uegnet til at blive installeret i jorden, f. eks. på gangstier eller garagepladser.

Anvendelse (D)**Tænd-/sluk**

Skub kontakten **1** i position "ON" på undersiden af lysenheden **3** for at tænde for lanternen **1**.
Skub kontakten i position »OFF« **3** for at slukke.

BEMÆRK!

Lysenheden **1** tænder nu automatisk i mørke. Så snart det bliver lysere igen, eller batteriet er tomt, slukker lysenheden automatisk **1**.

Rengørings- & plejeanvisninger**Fare for personskader!**

Sluk produktet inden rengøring.

Fare for elektrisk stød!

- rengør kun med en tør klud
- brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier
- Må ikke komme ned i vand

- opbevares køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys

BEMÆRK!

Hold lysenhedens overflade **1** ren, således at solarenhedens **4** effekt ikke nedsættes og opladningen af batteriet ikke påvirkes.